



CERTYFIKAT



Certificate

Nr/No. CSW/0755/2026

Jednostka Certyfikująca Systemy Zarządzania UDT-CERT

UDT-CERT Management Systems Certification Body

poświadcza, że:
certifies that:

Pan/Mr Bogdan Jonkwisz

prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą:
conducting business activity under the name of:

**TERMOIZOLACJA I ANTYKOROZJA
"TERBUD" BOGDAN JONKWSZ**

UL. WITOLDA ZGLENICKIEGO 40J, 09-411 PŁOCK

Lokalizacja/Localization:

UL. TORUŃSKA 222/368A, 87-805 WŁOCŁAWEK

wdrożył oraz stosuje wymagania jakości w spawalnictwie zgodnie z normą
has implemented and maintains quality requirements in welding system in compliance with

PN-EN ISO 3834-2:2021-09

Zakres certyfikacji według załącznika.

Scope of certification in the annex.

Data udzielenia certyfikacji: Date of certification granting:	28.02.2017
Data ważności poprzedniego cyklu certyfikacji: Date of preceding certification validity:	27.02.2026
Cykl certyfikacji ważny: Certification cycle validity:	od/from 05.03.2026 do/to 27.02.2029

Certyfikat wydano na podstawie auditu przeprowadzonego w dniach 02 - 04.03.2026 r.
Certificate issued on the basis of an audit carried out on 02 - 04.03.2026 r.



p.o. Dyrektor Departamentu Certyfikacji
i Oceny Zgodności
Acting Director of Certification and Conformity
Assessment Department

Janusz Kuźnik
Janusz Kuźnik

Warszawa, dn. 05.03.2026





JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA SYSTEMY ZARZĄDZANIA UDT-CERT

ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU NA ZGODNOŚĆ Z NORMĄ PN-EN ISO 3834-2:2021

Nr CSW/0755/2026

Wydanie I z dnia 05.03.2026

1) Rodzaj wyrobów:

zbiorniki ciśnieniowe, kotły parowe, kotły wodne, zbiorniki bezciśnieniowe, rurociągi technologiczne, konstrukcje stalowe

2) Zakres prac:

wytwarzanie, montaż, naprawa, modernizacja.

3) Norma wyrobu / specyfikacje:

PN-EN 13445 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe

PN-EN 13480 Rurociągi przemysłowe metalowe

PN-EN-12285-1 Zbiorniki stalowe – Część 1:
Podziemne poziome, cylindryczne zbiorniki o pojedynczych lub podwójnych ściankach do magazynowania palnych i niepalnych zanieczyszczeń wody

PN-EN 14015 Specyfikacja dotycząca projektowania i wytwarzania na miejscu zbiorników pionowych, o przekroju kołowym, z dnem płaskim, naziemnych, stalowych spawanych, na cieczy o temperaturze otoczenia i wyższej

WUDT-UC Nieobowiązkowe specyfikacje techniczne dla urządzeń ciśnieniowych

4) Stosowane metody spajania (wg PN-EN ISO 4063):

- 111, 121, 131, 135, 136, 141.

5) Materiały podstawowe (wg ISO/TR 15608):

1.1; 1.2; 3.1; 4.2; 5.1; 5.2; 5.3; 6.4; 8.1; 8.2; 10.1; 10.2; 11; 42; 43; 45; 47

6) Personel wykonujący spajanie:

spawacze posiadają sprawdzone kwalifikacje według norm: PN-EN ISO 9606-1, PN-EN ISO 14732.

7) Personel nadzorujący procesy spajania:

Paweł Józwik posiada kwalifikacje zgodne z wymaganiami normy PN-EN ISO 14731.

8) Personel wykonujący / nadzorujący badania nieniszczące:

personel posiada sprawdzone kwalifikacje zgodne z wymaganiami norm PN-EN ISO 9712, kompetencje weryfikowane przez wytwórcę (dotyczy tylko VT).

9) Dokumenty stosowane przez wytwórcę, inne niż określone w pkt 2.2 normy PN-EN ISO 3834-5: -

ISO/TR 17844 Spawanie - Porównanie standardowych metod unikania zimnych pęknięć

10) Postanowienia dotyczące nadzoru nad wydanym certyfikatem zawarte są w umowie nr 106707/CS/2026 z dnia 05.02.2026 o certyfikację na zgodność z normą PN-EN ISO 3834-2:2021.

11) Certyfikat traci ważność, gdy nie spełnione są zobowiązania zawarte w umowie nr 106707/CS/2026 z dnia 05.02.2026 o certyfikację na zgodność z normą PN-EN ISO 3834-2:2021.

p.o. Dyrektor Departamentu Certyfikacji
i Oceny Zgodności


Janusz Kuźnik

Strona 1 z 1





UDT-CERT MANAGEMENT SYSTEMS CERTIFICATION BODY

ANNEX TO THE CERTIFICATE TO COMPLY WITH THE STANDARD EN ISO 3834-2:2021

No. CSW/0755/2026

Issue I of 05.03.2026

1) Type of products:

pressure vessels, steam boilers, water boilers, non-pressure tanks, industrial equipment and devices, steel structures

2) Scope of work:

manufacture, assembly, repair, modernization.

3) Product standards / specifications:

PN-EN 13445 Unfired pressure vessels

PN-EN 13480 Metallic industrial piping

PN-EN-12285-1 Workshop fabricated steel tanks – Part 1:
Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and non-flammable water polluting liquids

PN-EN 14015 Specification for the design and manufacture of site built, vertical, cylindrical, flat-bottomed, above ground, welded, steel tanks for the storage of liquids at ambient temperature and above

WUDT-UC Technical conditions of Office of Technical Inspection (UDT).
Pressure equipment.

4) Application methods of welding (acc. to PN-EN ISO 4063):

- 111, 121, 131, 135, 136, 141.

5) Parent materials (acc. to ISO / TR 15608):

1.1; 1.2; 3.1; 4.2; 5.1; 5.2; 5.3; 6.4; 8.1; 8.2; 10.1; 10.2; 11; 42; 43; 45; 47

6) Welding personnel:

welders have checked qualifications according to the requirements of the standard: PN-EN ISO 9606-1, PN-EN ISO 14732.

7) Welding coordination personnel:

Paweł Jóźwik is qualified in accordance with the standard PN-EN ISO 14731.

8) NDT personnel:

personnel with proven skills in accordance with the requirements of the standard PN-EN ISO 9712, Competences verified by the manufacturer (regarding only VT).

9) Documents used by manufacturers, other than specified under Clause 2.2 of standard PN-EN ISO 3834-5: -

ISO/TR 17844 Welding - Comparison of standardized methods for the avoidance of cold cracks.

10) Regulations regarding the surveillance over the certificate issued are included in the contract no. 106707/CS/2026 of 05.02.2026 on certification for the compliance with the PN-EN ISO 3834-2:2021.

11) The certificate expires if the obligations stipulated in the contract no. 106707/CS/2026 of 05.02.2026 on certification for the compliance with the PN-EN ISO 3834-2:2021 are not satisfied.

Acting Director of Certification and Conformity
Assessment Department

Janusz Kuźnik

